

Groupe de travail sur les politiques relatives aux enregistrements frauduleux

Rapport final

Résumé

STATUT DE CE DOCUMENT

Ceci est le résumé du rapport final du groupe de travail sur les politiques relatives aux enregistrements frauduleux (RAPWG), préparé par le personnel de l'ICANN en vue de sa soumission au conseil du GNSO le 29 mai 2010 après avoir reçu des commentaires du public sur le rapport initial du 12 février 2010.

Note sur la traduction

Ce document a été traduit de l'anglais pour atteindre un public plus large. Si la société pour l'attribution noms de domaine et des numéros sur internet (ICANN) s'est efforcée de vérifier la pertinence de cette traduction, l'anglais est la langue de travail de l'ICANN et la version anglaise

de ce document est le seul texte officiel qui fait autorité. Veuillez noter que ce résumé n'est qu'un chapitre du rapport, uniquement disponible en anglais, pouvant être consulté dans son intégralité à <http://gns0.icann.org/>.

Table des matières

2. RESUME

ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.

1. Résumé

2.1 Contexte

- Le 25 septembre 2008, le conseil du GNSO a adopté une motion exigeant un rapport sur les mesures prises face aux enregistrements frauduleux dans le cadre des accords registre/ bureau d'enregistrement. Le rapport a été soumis au conseil du GNSO le 29 octobre 2008 et présente une vue d'ensemble des mesures existantes face aux fraudes dans le cadre des accords registre/ bureau d'enregistrement. Il inclut également un certain nombre de recommandations pour les étapes suivantes. En décembre 2009, le conseil du GNSO a accepté de mettre en place un groupe de travail pour examiner les problèmes identifiés dans le rapport sur les enregistrements frauduleux, avant de décider de mettre en place ou pas un processus de développement des politiques (PDP).
- Un groupe de travail sur les politiques relatives aux enregistrements frauduleux (RAPWG) a été accrédité en février 2009.
- Le conseil du GNSO s'est engagé à ne pas prendre de décision sur l'initiation d'un processus de développement des politiques (DPD) avant que le RAPWG n'ait présenté ses conclusions.
- Même si le RAPWG n'est pas un groupe de Travail sur un processus de développement des politiques (PDP), pour une plus grande transparence et une participation plus importante, il a décidé, selon l'usage des groupes de travail PDP, de produire un premier rapport destiné aux commentaires de la communauté avant de finaliser le rapport et ses recommandations à soumettre au conseil du GNSO. Le RAPWG a analysé les commentaires qu'il a reçus et a publié son rapport final après la période d'ouverture aux commentaires du public.

2.2 Définition de la fraude & différence entre enregistrement et utilisation

- Le RAPWG s'est mis d'accord sur la définition du terme fraude, utilisée comme base pour l'analyse de l'expression enregistrement frauduleux. Cette définition indique que:

La fraude est une action qui:

- a. *Fait un tort considérable, ou est le prédicat matériel d'un tel tort, et*

b. est illégale ou illégitime, ou est considérée contraire à l'intention et au dessein d'un objectif légitime formulé, si un tel objectif est rendu public.

On peut retrouver des notes et qualifications plus loin, dans la section de ce rapport dédiée à la définition de la fraude.

- Les membres du RAPWG ont largement débattu des différences entre *problèmes d'enregistrement* et *problèmes d'utilisation* et de la façon dont ils peuvent se recouper. Le RAPWG pense que ces distinctions peuvent fournir des frontières logiques pour élaborer des politiques, telles que les accords d'accréditation de bureaux d'enregistrement et les accords de registre qui pourraient permettre à l'organisation d'appui pour les noms de domaine génériques (GNSO) de mettre en place des politiques de consensus au sujet des enregistrements frauduleux. Le RAPWG s'accorde sur le fait que la compréhension et la différenciation entre les enregistrements de domaine frauduleux et les utilisations frauduleuses de domaine est essentielle dans le contexte de mise en place de politiques par l'ICANN, et qu'un échec dans cette entreprise pourrait conduire à la confusion.
- *Les problèmes d'enregistrement* sont au cœur des activités liées au nom de domaine et pratiquées par les bureaux d'enregistrement et les registres. Celles-ci incluent généralement (mais ne se limitent pas) l'allocation de noms enregistrés; la maintenance et l'accès aux informations sur l'enregistrement ; le transfert, l'effacement, et la réallocation des noms de domaine ; d'autres activités présentées plus en détails ci-dessous. Celles-ci sont en général couvertes par les décisions du GNSO. La plupart d'entre elles sont spécifiquement répertoriées dans les accords d'enregistrement comme étant sujettes aux politiques de consensus, et les politiques de consensus dans leur ensemble doivent s'occuper de ce genre de sujets.
- En comparaison, les problèmes liés à l'utilisation des noms de domaine concernent ce qu'un inscrit fait avec son nom une fois que le domaine est créé, ce à quoi l'inscrit consacre le domaine, et/ ou le service qu'il y délivre. Ces problèmes sont souvent indépendants ou ne concernent pas les problèmes d'enregistrement. Ce rapport interroge la manière dont le nom de domaine est utilisé dans un secteur où l'autorité régulatrice de l'ICANN et du GNSO est plus limitée.

- Le RAPWG a essayé d’analyser les fraudes en les catégorisant sur le cycle de vie d’un domaine : les fraudes existant avant la création de domaine, pendant que le domaine est créé, et après la création du domaine. Toutefois, le RAPWG a constaté que les fraudes pouvaient se produire à plusieurs moments au cours de l’existence d’un nom de domaine, et que la catégorisation sur le cycle d’existence n’est pas toujours applicable ou pertinente lorsque l’on se demande si une fraude donnée entre dans le champ d’action d’un règlement. Il est important d’identifier et de comprendre les problèmes d’enregistrement et d’utilisation impliqués. Pour faciliter ses délibérations, le RAPWG a développé une liste de fraudes types et a examiné chacune des fraudes proposée sur sa liste en déterminant quel problème d’enregistrement existe (s’il y en a), et en considérant de quelle façon il est lié à un nom de domaine ou à un processus d’enregistrement.

2.3 Enregistrements frauduleux examinés

- Selon les instructions de la charte RAPWG, qui demande de créer “une catégorisation illustrée des fraudes connues” et de conduire une recherche “afin de comprendre quels pourraient être les problèmes liés aux enregistrements frauduleux et leur rayonnement, et de se rendre bien compte des pratiques actuelles des parties contractantes », le RAPWG a constitué une liste de fraudes proposées pour un examen plus approfondi. Dans chaque cas, le RAPWG a étudié l’activité en appliquant sa définition du terme fraude, et en discutant des politiques et règles existantes, et ce plus particulièrement si les problèmes d’enregistrement étaient impliqués de manière fondamentale. Dans certains cas il a constaté que les fraudes n’existaient pas ou qu’elles étaient hors d’atteinte d’une quelconque réglementation.
- Le chapitre 5 de ce rapport s’intéresse plus en détails à chaque fraude proposée, présente le problème, la définition, le contexte et les recommandations. Les pratiques suivantes sont couvertes par le chapitre 5 :
 - Cyber squatting
 - Front-running
 - Site diffamatoire

- Noms de domaine trompeurs et/ou injurieux
- Faux avis de renouvellement
- Permutation de nom
- Pay-per-click
- Diversion du trafic
- Fausse affiliation
- Escroquerie d'enregistrement par TLD croisés
- Nom de domaine test/planant

2.4 Usage malveillant des noms de domaine

- En plus des fraudes spécifiques décrites au chapitre 5, le RAPWG a débattu de catégories plus larges et de problèmes tels que l'usage malveillant des noms de domaine (chapitre 6). Le conseil du GNSO a demandé au RAPWG d'examiner les problèmes relatifs à l'usage illicite de noms de domaine en développement des enseignements reçus du groupe de travail sur les flux rapides (FFWG).
- Le groupe de travail a débattu de la manière dont ces problèmes sont liés à ces activités ainsi qu'à la réglementation du GNSO. D'une façon générale, le RAPWG a constaté que l'utilisation malveillante des noms de domaine n'avait que peu de points communs avec les problèmes d'enregistrement mais que ceux-ci étaient tout de mêmes notables. Le RAPWG reconnaît que l'e-crime est un problème important auquel la communauté de l'ICANN doit faire face. La communauté des utilisateurs d'internet exprime fréquemment auprès l'ICANN ses inquiétudes concernant des comportements malveillants, et en particulier, concernant l'ampleur avec laquelle les malfaiteurs tirent avantage des services d'enregistrement de noms de domaine et de choix de noms. De nombreuses parties, y compris des entreprises, des consommateurs, des gouvernements et des agents du maintien de l'ordre, demandent à l'ICANN et à ses contractants de surveiller les conduites malveillantes et, de prendre les mesures appropriées pour détecter, bloquer et réduire ces comportements. La question porte sur la façon dont l'ICANN peut agir dans les limites de sa mission et de sa capacité à régler. En conséquence, le chapitre 6 explore ces questions et les politiques liées, y

compris concernant des problèmes tels que l'intention, le risque et l'indemnisation ; la demande de sécurité accélérée de registre (ERSR) ; et des exemples d'utilisation malveillante telles que les spams, le hameçonnage, les logiciels malveillants, et l'utilisation de crédits dérobés.

2.5 Accès aux données Whois

- Le RAPWG a découvert que l'accessibilité de base aux données WHOIS est intimement liée aux enregistrements frauduleux de domaine et qu'il s'agit d'un élément clé à mettre en relation avec l'utilisation malveillante des noms de domaine. Il apparaît que les données WHOIS ne sont pas toujours accessibles, elles ne sont pas toujours fournies par les bureaux d'enregistrement de façon fiable, régulière ou prévisible, et les utilisateurs reçoivent parfois des résultats WHOIS différents selon le lieu et la manière dont ils effectuent la vérification. Il pourrait aussi y avoir des problèmes liés à l'application des règles existantes. Ces problèmes interfèrent avec le processus d'enregistrement, la prise de décision pour les inscrits, et avec la possibilité pour les parties de résoudre tout un ensemble de problèmes sur internet. De plus amples détails pourront être trouvés dans le chapitre 7.

2.6 De l'uniformité des contrats

- Trois des objectifs du RAPWG spécifiés dans la charte étaient:
 - Vérifier, lors d'enregistrements frauduleux, s'ils peuvent être réduits ou mieux abordés avec la mise en place d'une réglementation cohérente à l'égard des enregistrements frauduleux.
 - Déterminer si et comment les {enregistrements} frauduleux sont gérés par les inscrits {et les bureaux d'enregistrement} qui n'ont pas de {réglementation} spécifique.
 - Identifier comment ces actions contre les enregistrements frauduleux sont mises en place en pratique ou jugées efficaces pour faire face aux enregistrements frauduleux.
- Le RAPWG a chargée une sous équipe de déterminer quel est l'état actuel de l'environnement lié aux contrats et accords de l'ICANN, et de débattre ensuite des conclusions avec l'ensemble du RAPWG. Elles sont décrites plus en détails dans le chapitre 8

2.7 Problèmes internes

- Le RAPWG a identifié des “problèmes internes” liés à son travail, et pour suivre la trace des fraudes. Ces problèmes internes ont un certain nombre de points communs.
 - Ils sont étudiés par plusieurs groupes de travail et groupes consultatifs en même temps.
 - Ils concernent plusieurs politiques de l’ICANN
 - D’autres groupes se sont déjà penchés sur ces problèmes sans trouver de solution satisfaisante.
 - Ils méritent d’être débattus et qu’on agisse de façon efficace, mais il y a des chances qu’ils ne puissent être résolus grâce aux politiques actuelles.
- Les deux problèmes internes qui sont examinés dans le chapitre 9 sont:
 - Une façon uniforme de porter plainte, le RAPWG a identifié la nécessité d’une plus grande uniformité des mécanismes pour mettre en place le suivi et analyser les problèmes de violation du règlement.
 - Répertoire et diffuser les “bonnes pratiques” liées à la gestion et à l’enregistrement des noms de domaine, auprès des membres appropriés de la communauté de l’ICANN. Les bonnes pratiques devraient également être actualisées et améliorées en permanence. La question est de savoir de quelle manière l’ICANN peut soutenir de tels efforts de façon structurée.

2.8 Recommandations

- D’après ses délibérations et ainsi qu’il l’a été souligné dans ce rapport, le RAPWG souhaite soumettre les recommandations suivantes à la considération du conseil du GNSO.
- **Le tableau qui suit n’est qu’un résumé et n’inclut pas la formulation complète des recommandations. Le lecteur doit se référer au corps du rapport pour lire chaque recommandation intégralement.**

CYBERSQUATTING		
<u>Recommandation #1</u>	Le RAPWG recommande l’initiation d’un	<u>consensus unanime</u>

<p><u><i>Veillez vous référer aux pages 26-33 pour la recommandation complète.</i></u></p>	<p>processus de développement des politiques en demandant un rapport pour examiner l'état actuel de l'UDRP, et la considération d'une révision équilibrée pour faire face, si nécessaire, au cybersquatting. Cet effort devrait prendre en compte :</p> <ul style="list-style-type: none">• La manière dont l'UDRP a fait face au problème du cybersquatting jusqu'à présent, et toute insuffisance/ inégalité associée au processus.• Vérifier si la définition du cybersquatting existante dans le langage UDRP a besoin d'être revue ou mise à jour.	
<p><u>Recommandation # 2</u></p> <p><u>Version A</u></p> <p><u>Version B</u></p>	<p>Le RAPWG recommande la mise en place d'un processus de développement de politiques en demandant un rapport pour examiner quels mécanismes de protection des droits développés ailleurs au sein de la communauté (par exemple le nouveau programme gTLD) pourraient être appliqués au problème du cybersquatting dans l'espace gTLD actuel de façon appropriée et efficace.</p> <p>La mise en place d'un tel processus est prématurée; l'efficacité et les conséquences du mécanisme de protection des droits proposé pour les nouveaux TLDs sont encore inconnus. Le débat des RPMs devrait se</p>	<p><u>Soutenue par 7 membres du RAPWG</u></p> <p><u>Soutenue par 7 membres du RAPWG</u></p>

<p><u><i>Veillez vous référer aux pages 26-33 pour la recommandation complète.</i></u></p>	<p>poursuivre par l'intermédiaire du nouveau programme TLD. On devrait d'abord acquérir de l'expérience dans ce domaine avant de considérer qu'il existe une relation (ou pas) avec l'espace TLD existant.</p>	
--	--	--

FRONT RUNNING		
<p><u>Recommandation #1</u></p> <p><u><i>Veillez vous référer aux pages 34-37 pour la recommandation complète.</i></u></p>	<p>L'ampleur du phénomène de front-running n'est pas nette, et pour l'instant le RAPWG ne recommence pas le développement de politiques. Le RAPWG suggère que le Conseil surveille le problème et considère un changement si les conditions le justifient.</p>	<p><u>Consensus unanime</u></p>

SITES DIFFAMATOIRES; NOMS DE DOMAINES TROMPEURS et/ ou INJURIEUX		
<p><u>Recommandation #1</u></p>	<p>La majorité des membres du RAPWG pense que les sites diffamatoires et les noms de domaine injurieux qui utilisent des noms de marque devraient être traités dans la cadre du cybersquatting et de l'UDRP pour pouvoir établir un règlement cohérent concernant les enregistrements frauduleux. Créer des procédures spécifiques pour certaines sous-catégories, telles que les noms de domaines injurieux pourrait être problématique.</p>	<p><u>Consensus brut</u></p>
<p><u>Version alternative</u></p>	<p>L'UDRP devrait être revu pour déterminer quels changements majeurs de politiques, s'il y</p>	<p><u>Soutenue par 4 membres du RAPWG</u></p>

<p><u><i>Veillez vous référer aux pages 37-42 pour la recommandation complète.</i></u></p>	<p>en a, seraient nécessaires pour faire face à toute inconsistance liée à un nom « diffamatoire » et pour fournir un mécanisme de suivi des traces rapide dans l'éventualité d'un nom de domaine trompeur qui conduirait de façon fallacieuse des adultes ou des enfants à consulter des sites choquants.</p>	
<p><u>Recommandation #2</u> <u>Version A</u></p> <p><u>Version B</u></p> <p><u><i>Veillez vous référer aux pages 37-42 pour la recommandation complète.</i></u></p>	<p>Rejet d'une recommandation pour que les bureaux d'enregistrement développent de meilleures procédures pour réduire l'enregistrement de noms injurieux</p> <p>Les bureaux d'enregistrement devraient considérer le développement en interne de meilleurs règlements qui restreindrait l'enregistrement de noms de domaine injurieux afin de réduire le préjudice potentiel qui pourrait être fait aux consommateurs et aux enfants.</p>	<p><u>Soutient important</u></p> <p><u>Opposition considérable</u></p>

<u>FAUX AVIS DE RENOUELEMENT</u>		
<p><u>Recommandation #1</u></p> <p><u><i>Veillez vous référer aux pages 42-43 pour la recommandation complète.</i></u></p>	<p>Le RAPWG recommande que le GNSO rende compte de ce problème au département de conformité contractuelle de l'ICANN pour une possible action, incluant l'examen du mauvais usage des données WHOIS.</p>	<p><u>Consensus unanime</u></p>
<p><u>Recommandation #2</u></p>	<p>La recommandation suivante est hypothétique.</p>	<p><u>Consensus unanime</u></p>

<p><i><u>Veillez vous référer aux pages 42-43 pour la recommandation complète.</u></i></p>	<p>Le WG souhaiterait connaître l’opinion du département de conformité de l’ICANN en ce qui concerne la recommandation #1 ci-dessus. Le WG débattera alors plus amplement de la recommandation 2 pour son rapport final. Le RAPWG recommande la mise en place d’un processus de développement des politiques et demande un rapport pour examiner les faux avis de renouvellement.</p>	
--	---	--

ESCROQUERIE D’ENREGISTREMENT PAR TLD CROISES

<p><u>Recommandation #1</u></p> <p><i><u>Veillez vous référer aux pages 43-45 pour la recommandation complète.</u></i></p>	<p>Le RAPWG recommande une surveillance du GNSO pour les escroqueries d’enregistrement par TLD croisés dans l’espace gTLD et qu’il coordonne une recherche de la communauté pour déterminer la nature et l’ampleur du problème. Le WG pense que ce problème mérite d’être pris en compte mais constate qu’il n’y a pas assez de données pour le moment pour justifier un rapport ou un PDP.</p>	<p><u>Consensus unanime</u></p>
---	---	--

NOM DE DOMAINE TEST/PLANANT

<p><u>Recommandation #1</u></p>	<p>L’ampleur du phénomène de nom de domaine planant n’est pas définie, et le RAPWG ne recommande pas le développement d’une politique pour le moment. Le RAPWG suggère que le Conseil surveille le problème (en lien avec les rapports continus de noms de domaine test) et considère les mesures à</p>	<p><u>Consensus brut</u></p>
--	---	-------------------------------------

<p><u>Version alternative</u> <i><u>Veillez vous référer aux pages 48-49 pour la recommandation complète.</u></i></p>	<p>prendre si elles se justifient.</p> <p>Le RAPWG recommande le développement de politiques relatives aux noms de domaine test/planant avec des apports des parties nécessaires.</p>	<p><u>Soutenue par un membre du WG</u></p>
--	---	---

USAGE MALVEILLANT DES NOMS DE DOMAINE

<p><u>Recommandation #1</u> <i><u>Veillez vous référer aux pages 50-70 pour la recommandation complète.</u></i></p>	<p>Le RAPWG recommande la création d'une liste non obligatoire répertoriant les bonnes pratiques pour aider les bureaux d'enregistrement et les registres à faire face à l'utilisation illicite des noms de domaine. Cet effort devrait être soutenu par les ressources de l'ICANN et devraient être créés par un processus communautaire de travail collectif comparable à celui d'un groupe consultatif tout en prenant en compte le besoin de sécurité et de confiance. L'effort devrait considérer (mais ne pas se limiter à) ces sujet</p> <ul style="list-style-type: none">• Pratiques pour identifier les identifiants volés• Pratiques pour identifier et examiner des formes communes d'usages malveillants (tels que le hameçonnage et les logiciels malveillants)• Créer des termes de service anti fraude à inclure dans les accords bureaux d'enregistrement-registres, et	<p><u>Consensus unanime</u></p>
--	--	--

<p><u>Version</u> <u>complémentaire</u> <i><u>Veillez vous référer</u></i> <i><u>aux pages 50-70 pour</u></i> <i><u>la recommandation</u></i> <i><u>complète.</u></i></p>	<p>pour l'usage des opérateurs TLD.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Identifier les domaines compromis/piratés et les distinguer des domaines enregistrés par des auteurs de fraude. • Pratiques pour la suspension des noms de domaine. • Prendre en compte la gestion de l'accès sécurisé • Ressources sécurisées pour l'usage ou l'intérêt des bureaux d'enregistrement et des registres. • Sonder les bureaux d'enregistrement et les registres pour déterminer quelles pratiques sont utilisées, et le temps de mise en place de celles-ci. <p>L'utilisation de noms de domaine sans relation avec les problèmes d'enregistrement est un secteur dans lequel l'ICANN peut imposer des pratiques obligatoires aux contractants.</p>	<p><u>Soutenue par 7</u> <u>membres du RAPWG</u></p>
--	--	---

<u>ACCES WHOIS</u>		
<p><u>Recommandation #1</u> <i><u>Veillez vous référer</u></i></p>	<p>Le conseil du GNSO devrait prendre en compte la manière dont il pourrait être liés aux autres efforts relatifs au WHOIS, tels que la révision à venir des politiques WHOIS et la</p>	<p><u>Consensus unanime</u></p>

<p><u><i>Veillez vous référer aux pages 81-96 pour la recommandation complète.</i></u></p>	<p>Opposé à la recommandation d'un rapport telle qu'elle est exposée dans la version A.</p>	<p><u>considérable</u></p>
--	---	-----------------------------------

PROBLEME INTERNE: UNIFORMISATION DES RAPPORTS

<p><u>Recommandation #1</u></p> <p><u><i>Veillez vous référer aux pages 97-102 pour la recommandation complète.</i></u></p>	<p>Le RAPWG recommande que le GNSO et l'ensemble de la communauté ICANN, crée et soutienne un système de rapport uniforme.</p>	<p><u>Consensus unanime</u></p>
--	--	--

PROBLEME INTERNE: REPERTORIER ET DIFFUSER LES MEILLEURES PRATIQUES

<p><u>Recommandation #1</u></p> <p><u><i>Please see pages 97-102 for the full recommendation.</i></u></p>	<p>Le RAPWG recommande que le GNSO, et l'ensemble de la communauté ICANN crée et soutienne des mécanismes financés et structurés pour répertorier et entretenir les bonnes pratiques.</p>	<p><u>Consensus unanime</u></p>
--	---	--

